

Homes for Nomads

Jan Verlinde &
Thijs Demeulemeester

interiors of the
well-travelled

Lannoo

nl

'I'd rather have a passport full of stamps than a house full of stuff', hoor je mensen met reislust wel zeggen. Een mooie spreuk voor op een koffiemok, dat wel. Maar waarom zou het een het ander moeten uitsluiten? Een interieur kan toch evengoed een spannend reisverhaal zijn?

Kijk maar naar de 19 globetrotters die fotograaf Jan Verlinde en auteur Thijs Demeulemeester voor dit boek bezochten. Met exotische objecten, avontuurlijke kleuren en persoonlijke souvenirs vertellen hun huizen de trip van hun leven.

Als corona ons één ding geleerd heeft, dan wel dit: waarom zou je je suf zoeken naar vakantieadresjes, als je thuis evengoed geïnspireerd kunt worden? Wees een indoor-nomade. Maak van je huis je favoriete reisbestemming. Zet dat maar eens op een koffiekop.

fr

« I'd rather have a passport full of stamps than a house full of stuff », entend-on parfois soupiner les globe-trotteurs dans l'âme. Jolie citation sur une tasse de café. Mais pourquoi faudrait-il choisir entre l'un ou l'autre ? Pourquoi un intérieur ne pourrait-il pas ressembler à un palpitant récit de voyage ?

Pour preuve : l'intérieur de 19 grands voyageurs, que le photographe Jan Verlinde et l'auteur Thijs Demeulemeester présentent dans cet ouvrage. Leurs maisons racontent le périple de leur vie à la lumière d'objets exotiques, de couleurs audacieuses et de souvenirs personnels.

Si la COVID-19 nous a enseigné une chose, c'est bien celle-ci : pourquoi chercher sans relâche une bonne adresse de vacances si l'on peut trouver l'inspiration chez soi ? Devenez un(e) nomade sédentaire. Faites de votre maison votre destination de voyage par excellence. Une autre maxime à placer sur votre tasse de café.

'I'd rather have a passport full of stamps than a house full of stuff,' you'll sometimes hear people with wanderlust say. Nice slogan for a coffee mug. But why not have your cake and eat it too? An interior can just as easily be an exciting travel story, can't it?

Just look at the 19 globetrotters who were visited by photographer Jan Verlinde and author Thijs Demeulemeester for this book. Filled with exotic objects, adventurous colours and personal souvenirs, their homes tell stories about the trip of a lifetime.

If there is one thing the pandemic has taught us, it's this: why spend weeks scouring websites for fun holiday destinations when you can find inspiration at home? Be an indoor nomad. Make your home your favourite travel destination. Put that on a coffee mug.

h(012	Roaring seventies.)	mes
	022	A cacophony in harmony.		
	032	The Frida Kahlo of Antwerp.		
	042	Partytecture.		
	052	Ceramics & match.		
	060	Kinfolk vs loft.		
	070	Bold & Beautiful.		
	078	New weave.		
	086	Catch of the day.		
	096	Indoor mixologist.		
	106	Palm Springs in Belgium.		
	120	Upcycling deluxe.		
	132	Arts and crafts.		
	140	In Lofty Praise of Folly.		
	150	Bohemian Rocksody.		
	160	Antique, c'est chique.		
	170	The old house and the sea.		
	180	Like Mike.		
	190	Traveller chic.		

for nomads

Palm Springs in Belgium.

No, you won't find this elevated *circular house* in Los Angeles, but in the green belt around Antwerp. Architect Dirk Engelen has meticulously restored such homes, but did not want to *live in a time machine* himself.

An occupational hazard, no doubt, but Dirk Engelen, co-founder of B-architects and B-bis architects, always plans his trips around architectural highlights. The Brazilian modernism of Niemeyer and Co, the Case Study Houses in California: he can tick them all off his global 'to-see list'. Until recently, Engelen lived in a three-storey brutalist flat in Antwerp, which had a Brazilian feel. He was surprised and delighted to discover an elevated circular house in the style of the 1970s in the Belgian town of Herentals. It immediately reminded him of John Lautner's 'Elrod House' (1968) in Palm Springs. Both are built from overlapping concrete discs, and both have a circular swimming pool. The unique concept house is a masterpiece by Jackie Cuylen, a local and relatively unknown architect. A ground-floor hallway provides access to an impressive spiral staircase that leads to circular living quarters overlooking the treetops. 'We first wanted to take the time to experience the rooms and discover what we needed to restore,' Engelen explains. He did so with surgical precision: many invisible interventions made the spacious residence purer and more energy-efficient. At the same time, he furnished the James Bond-style home with contemporary artworks and vintage design. A dash of Palm Springs in Belgium. www.b-architecten.be





‘I sometimes have the
bizarre feeling that this house
has been waiting for me.’

nl

Beroepsmisvorming waarschijnlijk, maar Dirk Engelen, medeoprichter van B-architecten en B-bis architecten, plant zijn reizen altijd rond architecturale highlights. Het Braziliaanse modernisme van Niemeyer en co, de Case Study Houses in California: hij kan ze allemaal al afvinken van zijn mondiale to see-lijst. Zelf woonde Engelen tot voor kort in een brutalistische flat met drie verdiepingen in Antwerpen, die Braziliaans aanvoelde. Groot was zijn verbazing toen hij in Herentals een cirkelvormige paalwoning in seventiesstijl ontdekte. Die deed hem meteen aan John Lautners ‘Elrod House’ (1968) in Palm Springs denken. Beide zijn gebouwd uit overlappende schijven in beton. En beide hebben een rond zwembad.

De unieke conceptwoning is het meesterwerk van Jackie Cuylen, een lokale, onbekende architect. Via een gelijkvloerse sas kom je via een monumentale draaitrap in de circulaire woonvertrekken terecht. Je leeft er met je neus in de boomkruinen. ‘We wilden eerst de tijd nemen om de ruimtes te beleven en te ontdekken wat we moesten restaureren’, zegt Engelen. Dat deed hij met chirurgische precisie: er zijn veel onzichtbare ingrepen gebeurd die de villa zuiverder en energiezuiniger maakten. Tegelijk richtte hij de James Bondachtige woning in met hedendaagse kunstwerken en vintage design. Een vlegje Palm Springs in België.

fr

Déformation professionnelle ? Dirk Engelen, cofondateur de B-architecten et B-bis architecten, planifie toujours ses voyages autour de bijoux architecturaux. Le modernisme brésilien de Niemeyer & co, les Case Study Houses de Californie : il peut les cocher sur sa liste des choses à voir dans le monde. Jusqu’il y a peu, Dirk Engelen lui-même habitait à Anvers, dans un appartement brutaliste sur trois niveaux, à l’ambiance brésilienne. Quel ne fut pas son étonnement quand il découvrit une maison circulaire sur pilotis de style seventies à Herentals ! Elle lui évoqua tout de suite Elrod House à Palm Springs, conçue par John Lautner en 1968. Toutes deux présentent des pans de béton qui se chevauchent. Et toutes deux ont une piscine ronde.

Cette conception unique est le chef-d’œuvre de Jackie Cuylen, un architecte local méconnu. On arrive dans les pièces à vivre par un sas au rez-de-chaussée, puis un escalier en colimaçon monumental. Ici, on vit le nez dans la cime des arbres. « Nous voulions d’abord prendre le temps de connaître les lieux et de voir ce qu’il fallait restaurer », indique Dirk Engelen. Cette restauration, il l’a effectuée avec une précision chirurgicale : la villa a bénéficié d’énormément d’interventions invisibles qui la rendent plus écologique et moins énergivore. Parallèlement, il a décoré cette villa digne de James Bond avec des œuvres d’art contemporaines et des objets design. Bref, une touche de Palm Springs en Belgique.





Upcycling deluxe.

With the colours of *Paul Klee*,
a staircase à la *Frank Lloyd
Wright* and old building
materials, Joris and Caroline
Van Apers created an
experimental house
full of textures.

As a specialist in old building materials, Joris Van Apers creates interiors full of expressive textures and historical references. You could hardly call it upcycling: using recycled elements, Van Apers and his wife Caroline have turned their family home into an experimental journey through centuries of art and history – without making it boring or stuffy. Parquet from Italy, red Yorkstone, slate from Portugal, Burgundian terracotta tiles... Their house is an aesthetic patchwork that still manages to look surprisingly coherent. Even their house itself is a form of recycling. In 2000, Van Apers built himself a Frank Lloyd Wright-like 'usonian house'. The more he looked for and found old building materials, the more he wanted to transform his somewhat sterile home into something more lived-in. For the pièce de résistance of the renovation – the monumental spiral staircase – he found inspiration in Frank Lloyd Wright's Guggenheim in NYC. For colours, he looked to the work of Paul Klee. 'We actually wanted to reproduce an entire painting by Klee on the walls,' says Caroline. 'But that was a bit too much.' www.vanapers.be





‘The interior of our house was a work in progress. We often decided in the moment which textures or materials we wanted to add.’

nl

Als specialist in oude bouwmaterialen creëert Joris Van Apers interieurs vol sprekende texturen en historische referenties. Upcycling kun je het nauwelijks nog noemen: met gerecupereerde elementen maken Van Apers en zijn vrouw Caroline van hun gezinswoning een experimentele reis door de (kunst)geschiedenis. Zonder dat het saai of stoffig wordt. Parket uit Italië, rode Yorkstone, leisteen uit Portugal, Bourgondische terracottategels... Hun huis is een esthetisch patchwork dat toch verrassend coherent oogt.

Zelfs hun huis is een vorm van recycling. In 2000 bouwde Van Apers voor zichzelf een Frank Lloyd Wright-achtig usonian house. Hoe meer oude bouwmaterialen hij zocht en vond, hoe meer het kriebelde om zijn ietwat steriele woning te transformeren naar iets doorleefds. Voor de eyecatcher van de verbouwing – de monumentale draaitrap – vond hij inspiratie bij Frank Lloyd Wright en zijn Guggenheim New York. En voor de kleuren keek hij naar het werk van Paul Klee. ‘Eigenlijk wilden we een heel tafereel van Klee naschilderen op de muren’, zegt Caroline. ‘Maar dat was een beetje *too much*.’

fr

Spécialiste des matériaux de construction anciens, Joris Van Apers imagine des intérieurs remplis de textures parlantes et de références historiques. Cela va bien au-delà de l'upcycling: à l'aide d'éléments récupérés, Joris et sa femme Caroline transforment leur logement familial en un voyage expérimental au fil de l'histoire (de l'art). Mais ce n'est ni ennuyeux ni poussiéreux ! Du parquet italien, de la pierre rouge de York, du schiste portugais, des carreaux en terre cuite de Bourgogne... La maison s'apparente à un patchwork de styles qui donne pourtant un ensemble visuel étonnamment cohérent.

La maison elle-même provient d'une sorte de recyclage : en 2000, Joris Van Apers s'est construit une maison dans le style usonian house de Frank Lloyd Wright. Plus il cherchait et trouvait des vieux matériaux de construction, plus il ressentait le besoin de faire de sa maison un peu stérile quelque chose de plus personnel. Pour la pièce phare de la rénovation — le monumental escalier en colimaçon — sa source d'inspiration a été Frank Lloyd Wright et son musée Guggenheim à New York. Du côté des couleurs, il s'est tourné vers l'œuvre de Paul Klee. « À l'origine, notre volonté était de reproduire tout un tableau de Klee sur les murs, explique Caroline. Mais ç'aurait été un peu *too much*. »



en

Joris Van Apers is a specialist in old building materials, his own home brings together salvaged elements into a warm and coherent collage.



nl

Joris Van Apers is een specialist in oude bouwmaterialen die voor zijn eigen woning op een coherente manier een collage van gerecupereerde elementen compileerde tot een warm geheel.

fr

Spécialiste des matériaux de construction anciens, Joris Van Apers a réalisé, chez lui, un assemblage cohérent d'éléments de récupération qui donnent un résultat chaleureux.

a blend of

reclaimed wood *paul klee colours* frank lloyd
wright *warm textures* contemporary craftsmanship





PHOTOGRAPHY

Jan Verlinde

TEXT

Thijs Demeulemeester

GRAPHIC DESIGN

Elvire Delanote

FINAL EDITINGSabine Van Humbeeck ^(NL)
Blue Lines ^(FR & EN)TRANSLATIONBlue Lines ^(FR)
Joy Philips ^(EN)

© Jan Verlinde & Thijs Demeulemeester
© Lannoo Publishers, Belgium, 2021
D/2021/45/206- NUR 450/454
ISBN 978 94 014 7743 7
www.lannoo.com



Sign up for our newsletter with news about new and forthcoming publications on art, interior design, food & travel, photography and fashion as well as exclusive offers and events.

If you have any questions or comments about the material in this book, please do not hesitate to contact our editorial team: art@lannoo.com

Elke reproductie of aanpassing van een fragment uit dit boek, wat dan ook of op welke wijze dan ook, is voorbehouden, voor alle landen. Droits réservés. Toutes reproductions ou adaptations d'un extrait de ce livre, quel qu'il soit et par quelque procédé que ce soit, sont réservées pour tous pays. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means; this is applicable to all countries.